

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año X.-Número 3417

En la isla al mes ptas. 1.500  
Resto de España " 1.750  
Extranjero " 2.500

Mahón lunes 12 de Julio de 1915

Redacción y Administración  
Calle Nueva.—Teléfono, 123

## AVISO A LOS HERNIADOS y a mis clientes de Menorca

A los numerosos enfermos de hernia (quabradur.) y de otras afecciones de la región abdominal que tienen solicitada se les da aviso de los días de Julio en que se hallará en Menorca el Delegado de esta Casa, les he participado por escrito, que debido al excesivo número de encargos que tengo para cumplir, con todo y haberme sido hechos, algunos de ellos, en Mayo último, y dado que quien va todos los años a esta isla a fines del mes de Julio, es el Subjefe de esta Casa, no podré efectuarlo en el actual, por no poder ausentarse tan inmediato auxiliar mío hasta haber cumplido los encargos que se me tienen hechos.

Además, aunque en Julio fuese a esta isla no sería posible complacer con prontitud a quienes así lo desearan, pues en esta Casa se sirve por riguroso turno, salvo casos en los cuales, por su gravedad, el menor retraso pudiera acarrear funestas consecuencias.

Así pues con la debida oportunidad se avisará a mis clientes la ida a esa isla del Subjefe de esta Casa, así como a cuantos la desean saber y lo soliciten de este Despacho, desde donde les será enviado gratis folleto descriptivo de las especiales creaciones del ortopédico especialista PEDRO RAMON, CARMEN, 38, piso 1.º, BARCELONA.

## Préstamos hipotecarios

Hay varias cantidades para colocar en primera hipoteca.  
Se desean varias cantidades para colocar en primera hipoteca.  
RAPIDEZ Y RESERVA  
Compra-venta de fincas rústicas y urbanas  
Informes:  
Plaza Miranda, 4. Mahón  
De 3 a 1 tarde.

## La decadencia francesa

(De la conferencia que bajo el título «La Convención Española en la Guerra europea» dió el ilustrado ingeniero don José Eugenio Ribera.)

«Al estallar la guerra, dibujaronse dos tendencias en el mundo.»

Muchos admiradores de Francia, sobre todo los que como yo conocen bien a aquel pueblo, recordando las epopeyas que enaltecen su historia, el patriotismo y valor de sus habitantes y la fuerza que da la razón y el derecho, no dudaron de que el ejército francés, que es hoy el país entero, opondría una vigorosa resistencia, y que el genio de algún general podría quizá, equilibrar primero, y vencer después, la formidable invasión.

Peró hay que reconocer que eran más los que, desconociendo aquel hermoso país, presagiaron una derrota inmediata, la invasión total, la desorganización e indisciplina de su ejército, las disensiones políticas y religiosas, el pánico, en fin, con el consiguiente desajustamiento de toda autoridad y una paz humillante y ruidosa que relegara para siempre a Francia a ser una potencia de segundo orden.

Fundábanse estos pesimismo en la presunta decadencia de Francia, que ha sido el tema de muchos artículos, sermones y libros, sobre todo en España, donde fructificó esa leyenda aun entre gente ilustrada y trashumante.

Verdad es que la mayor parte de los españoles que han visitado el país vecino, no conocen a fondo más que los casinos de Biarritz y los grandes mácaenes y music-halls de París; de su literatura sólo leyeron novelas ligeras, y creen sinceramente que los franceses son egoístas y metalizados y que sus mujeres son frívolas y viciosas.

Las comedias y operetas que aquí se han visto, los sensacionales y crecientemente divorcios, los escandalosos procesos como los de madame Sten-

he y de madame Caillaux, la expulsión de religiosos, la separación de la Iglesia y el Estado, la reducción de natalidad, todos estos factores han contribuido a generalizar la opinión de que allí los vínculos de familia se relajaban cada día más, de que el fuero y los placeres habían agotado la virilidad francesa y que una creciente y demolidora inmoraldad empujaba al país entero hacia el abismo.

Los infinitos espías alemanes que por toda Francia recogían datos con el método y minuciosidad en ellos característica, no se percataron tampoco de la psicología ni del patriotismo francés (o que, por cierto, hace muy poco honor a la perspicacia teutona), por lo que, en Berlín y Viena, se creyó como artículo de fé, que para derrotar a Francia bastaría con un paseo militar.

Verdad es que también se equivocaron los cerebros alemanes respecto a la resistencia de Bélgica, así como sufrieron tremendo desengaño respecto a la intervención de Inglaterra y a la estabilidad de la alianza con Italia.

Compárase la torpeza de la diplomacia y del Estado Mayor germánico, con la vivacidad y la inteligencia de los estadistas y generales franceses, que no sólo han sabido envolver a los imperios centrales por una red de poderosos enemigos; sino que en pocos meses han improvisado los ejércitos necesarios para resistir primero y para vencer después, la formidable avalancha alemana preparada durante muchos años con la perseverancia y el método que son los rasgos distintivos de la rudeza tudésca.

Sólo con esto queda evidenciada la superioridad intelectual de Francia, si no bastara para ello el recuerdo de lo que la humanidad debe a aque privilegiado país.

En todos los ramos del saber humano han descollado siempre las genialidades de los sabios, de los literatos, de los filósofos, de los artistas franceses, y a toda Francia debe el mundo, sin disputa alguna, la mayor parte de sus progresos.

Desde el inmenso Descartes al glorioso Pasteur, ha tenido Francia centenares de sabios que son los que han

creado casi todas las ciencias e invenciones.

Descartes creó la geometría analítica, ese admirable instrumento, el más poderoso de cuantos se han puesto al servicio de la ciencia; y en el siglo XVIII d'Amber, Lagrange y Laplace inventaron el cálculo infinitesimal, a mecánica y la astronomía científica; Buffon, la Zoología; Cuvier, la Paleontología; Geoffroy Saint-Hilaire, la filosofía anatómica; Bernouilli, la física de sus pájaros, y el gran Lavoisier creó la química moderna mientras Montgolfier se lanzó el primero a los aires en un globo que lleva su nombre.

No desmerece el siglo XIX del anterior en lo que respecta al genio científico francés; pues entonces vinieron los Amperes y Arago, los Joule y los Coulomb a crear la telegrafía y otras aplicaciones electrónicas; y Bégut construyendo la primera dinamo, mientras Fourier, Augusto Comte, Pouchon y Sa, crearon la ciencia sociológica, mientras Daguerre y Niépce inventan la fotografía, perfeccionada estos últimos años con la fotografía en colores de los hermanos Lumiere. Recordemos también al ingeniero Lucat, inventor de los cementos artificiales, uno de los adelantados más eficaces de la construcción moderna; a Lesseps, que perforó el canal de Suez y acometió el de Panamá; a Eiffel, Sejouré, Conside y tantos ingenieros eminentes y geniales que honran la ciencia universal.

¿A quién se deben los progresos de los automóviles y aeroplanos, que se han limitado a copiar los demás países sino al ingenio de los industriales franceses y a la rudicia de sus aviadores, que nos han asombrado estos últimos años?

¿A quién se deben las maravillosas creaciones de la microbiología, sino al coloso Pasteur, el creador de esta nueva ciencia, que ha transformado la medicina abriendo un campo infinito al arte de curar?

Y por último, ¿a quién sino a genial Curie y a su digna mujer deberá el mundo el descubrimiento del radio, cuyas portentosas aplicaciones sólo vílumbramos?

No es necesario encarecer tampoco la inmensa difusión de su prensa, de su literatura y de sus artes, por que en España, sobre todo, puede asegurarse que todos nos hemos amamantado con libros franceses de texto y de consulta, y sus novelas y comedias, traducidas a todos los idiomas, distraen los ocios del mundo entero, como sus artistas continúan imponiéndose por su buen gusto y delicados refinamientos.

Peró no es sólo la cultura francesa la que estaba en entredicho, sino su religiosidad, su patriotismo, su valor cívico y militar y, por último, su moralidad, y es necesario destruir estas leyendas tan generalizadas en España.

En Francia, por efecto de la educación laica, ha disminuído sensiblemente la hipocresía (Ocio), propia de convencionalistas tradicionales. Allí el que no cree, no se oculta; hay mayor desenfado en las costumbres, pero en cambio los que tienen sentimientos religiosos, y son muchísimos, practican sus cultos con más devoción y recogimiento que en España. Cierta es que ha habido apasionadas luchas y persecuciones contra las Ordenes monásticas, pero no se ha destruído la fe del alma francesa.

En cuanto al patriotismo francés, confesemos todos que ha sido admirable y sorprendente.

El país en masa se ha levantado ante la declaración de guerra de Alemania. Desde los más furibundos antimilitaristas hasta los más fanáticos sacerdotes, todos han respondido al llamamiento de la patria. Ricos y pobres, intelectuales y aldeanos, luchan y mueren confundidos. Las madres entregan sus hijos con varonil entereza y soportan su pérdida con estoica resignación.

¿Cuántas familias conocemos en que se ha cebado ya la desgracia, y con cuánta admiración contemplamos su patriótica abnegación y su ciega confianza en los destinos y en la resolución inquebrantable de Francia!

No hay por qué insistir tampoco sobre el valor cívico y militar de los soldados franceses. Los alemanes, sorprendidos por tan inesperada resistencia, lo reconocen ya y el mundo entero lo admira, cuando se entera de las heroicidades sin cuento de todos los combatientes, en esa lucha titánica en que a los horrores de la matanza se suman las penalidades del frío y de los temporales.

Restáanos examinar la moralidad francesa.

Los que juzgan a Francia por París y sus producciones teatrales, olvidan que en esta capital residen los ricos desocupados del mundo entero, que constituyen la espuma de todas las sociedades y olvidan también que por efecto de la libertad, casi la licencia, y de la enorme difusión de su Prensa, el más insignificante escándalo adquiere una mundial resonancia, cuyos ecos repercuten en mayor escala que los de otras capitales tan viciosas como París.

Peró la sociedad francesa no está fotografiada en esa literatura picaresca, que se ocupa casi exclusivamente de lo que se llama el mundo parisiense, compuesto de políticos ambiciosos, de artistas desocupados, de financieros escépticos, de industriales enriquecidos, de opulentos extranjeros y de parásitos desvergonzados, todos ellos hastiados de placeres, sin pudores ni frenos, y que son los que bullen, los que gozan y dan a París ese carácter de Babilonia moderna con que la han bautizado.

Los que como yo conocen Berlín y Viena, pueden dar fe, de que también allí hay desenfrenado sensualismo y de que la gente se divierte con el más cínico desenfreno. También allí decrecen los nacimientos y aumentan los divorcios en alarmantes proporciones. Son consecuencias inevitables de la riqueza y del bienestar, y no es, por tanto, la inmoralidad fruta exclusivamente francesa, ni de una época determinada, sino producto inevitable de las fortunas rápidamente acumuladas y de la ociosidad, creadora de todos los vicios.

Peró la masa social francesa, compuesta de su burguesía y de su pueblo es honrada, trabajadora, inteligente y económica. Dígalo si no su inmensa riqueza, únicamente producida por su incansable trabajo, por su creciente ahorro. Tienen los franceses pocos hijos, es cierto y lamentable; pero los cuidan más que en ningún país y los educan e instruyen con refinado cariño, inculcándoles el amor a la familia y a la patria y dándoles el ejemplo de la moralidad propia.

En todo caso, y a pesar de que en Francia los más insignificantes deslices son lanzados a la voracidad pública, nunca se ha discutido la moralidad fisiológica de su oficialidad, como ha ocurrido en Alemania, donde un reciente y célebre proceso que costó la vida y la privanza al Príncipe Eulenburg evidenció la existencia de vicios vergonzosos cultivados por encorsetados oficiales prusianos.

En el ejército francés no se han registrado jamás semejantes debilidades. Hay menos disciplina, es cierto, pero hay más individualismo, y como lo evi-

dencia la campaña actual, existe entre los oficiales y soldados una identificación perfecta y la más entusiasta emulación en el cumplimiento del deber.

¿Dónde está, pues, la decadencia francesa?

## UN HEROE IBICENCO

De nuestro querido colega «El Resumen», de Ibiza, copiamos el siguiente interesante documento:

«En esta Agencia Consular de Francia, se recibió ayer la triste noticia de la muerte del soldado ibicenco Juan Torres, que sucumbió en el frente francés, víctima del pánico alemán.»

Este joven pertenecía a la 1.ª Brigada de Infantería Colonial, y su muerte ha sido tan heroica, que el general Serrail, que manda el tercer cuerpo de Ejército, hizo mención honorífica del soldado Torres en la orden del día del campamento, y empleando este lenguaje militar tan severo y lacónico como elocuente, dice entre otras cosas, después de ensalzar las virtudes militares y valerosas del soldado ibicenco: Mortalmente herido en el pecho, cayó y derramó su generosa sangre gritando: «Vive la France quand même».

Descansen en paz el valiente soldado, que ya que no pudo encontrar en su tierra natal pan y trabajo, y tuvo que buscarlo en tierra extranjera, alistándose después como voluntario en la legión colonial, ha sabido morir como valiente en las avanzadas del Argonne, «de cara al enemigo», y querma el sueño eterno en esa gran necrópolis del Norte de Francia, confundido anónimamente con otros miles de compañeros de armas, que como nuestro conterráneo fueron víctimas de la metralla alemana, y reciba su familia y el pueblo de San Juan, que le vio nacer, mi más sincero y sentido pésame, que le doy como ibicenco y como Agente Consular de Francia.

Ignacio Urtis.  
Ibiza 2 Julio 1915.

## Francia y España

París 5.

Comentarios a un manifiesto.

Los periódicos todos conceden gran importancia al manifiesto publicado por los intelectuales españoles.

En «Le Journal» escribe M. Chauvié:

«El verdadero pensamiento de la Nación española ha sido manifestado por sus más altos espíritus.»

«Las hermosas palabras de los firmantes del manifiesto no serán olvidadas por nosotros, y aproximarán aún más a las dos naciones que se buscan y tienen derecho a conocerse mejor para amarse más también.»

El «Matin» escribe:

«Nos felicitamos de ver la causa francesa justamente apreciada por aquellos españoles cuyos juicios tienen mayor valor en el vecino país.»

A juicio del «Figaro», constituye el manifiesto un alto testimonio de las simpatías que Francia tiene, no sólo en los países aliados, sino igualmente en otras partes.

El «Petit Journal» pone de manifiesto el hecho de que España, a pesar de algunas apariencias, se asocia, por conducto de sus hombres de talento, a la cruzada emprendida por el mundo entero.

«Hubiera sido extraño—añade—que España, que tan glorioso papel desempeñó en la historia de la civilización, hubiera permanecido extraña a la lucha contra la barbarie alemana.»

# “LA MARÍTIMA”

## CRÓNICA LOCAL

**Compañía Mahonesa de Vapores**  
De conformidad con el artículo 68 de los Estatutos, nuestra Junta de Gobierno acordó que el viaje gratuito para los señores accionistas a que el mismo hace referencia, tenga lugar en la expedición directa a Barcelona del día 17 del corriente, pudiendo regresar los excursionistas en la misma línea directa el día 22.

Los señores accionistas que hagan uso de dicho viaje deben presentarse a esta Dirección para tomar pasaje y pagar el derecho de transporte correspondiente en Barcelona en el despacho de los señores Amengual y Compañía, S. en C. Dormitorio de San Francisco, 13 bajos.

Mahón 10 de Julio de 1915.—Por «La Marítima», Compañía Mahonesa de Vapores. El Director Naviero, Juan F. Taltavull.

Por la sección telegráfica del diario maurista de esta localidad nos enteramos de que el periódico madrileño «A B C», comentando la expulsión del periodista español Luis Bonafoux, dice que «escribía con independencia e imparcialidad; delitos que hoy no se perdona en la nación que se llama defensora de la libertad y del derecho».

Nosotros, que hemos leído casi todas las crónicas que ha publicado Bonafoux en «Heraldo de Madrid» desde que comenzó la guerra europea, nos explicamos perfectamente la expulsión, porque el bilioso escritor ha hecho constante chacota del patriotismo francés queriendo poner en ridículo a la República.

Sin embargo nos satisface que «A B C» diga que Bonafoux escribía con independencia e imparcialidad porque recordamos las campañas que el autor de «Clericanallas» hizo contra los clericales y los inquisidores españoles, sobre todo cuando los tormentos de Montjuich, y las enormidades que ha dicho de los conservadores, siendo el primero que aplaudió el asesinato de don Antonio Cánovas del Castillo.

En la tarde de sábado último se unieron en matrimonio en la parroquial Iglesia del Carmen la bella señorita doña María Clar Pujol, hija de nuestro amigo el conocido industrial don Amado Clar Triay, y el joven propietario argentino don Alfredo Carreras Babere.

Fueron testigos de la boda don Juan Artol y don Pedro Seguí.

Vestía la novia un elegante vestido de raso blanco, prendido el velo con la simbólica flor de azahar. El novio iba de frac.

Terminada la ceremonia religiosa sirvióse un espléndido lunch a los invitados.

Reciban nuestra felicitación los novios y sus familias, deseando a los primeros muchas felicidades en su nuevo estado.

En consejo de ministros se acordó el incensamiento de los excedentes de cupo de este año por tener la instrucción suficiente y que permanecieran únicamente en filas los analfabetos hasta que aprendan a leer y escribir.

También se acordó la prórroga de licencia cuatrimestral de los soldados del reemplazo anterior y llamar a filas para el primero de Agosto a los excedentes de cupo del reemplazo de 1913 a fin de dárles instrucción.

Disfrutarán de los mismos beneficios que los cupos anteriores.

Ayer por la tarde tocó en el paseo de Isabel II la banda militar y por la noche amenizó el mismo sitio la municipal.

A una y otra hora se vió el paseo concurrido.

En la «Tipografía Mahonesa» se ha recibido el número 9 del «Album del Cine» en el que se publican la letra y la música de los couplets que más éxito han obtenido últimamente.

Véndese al precio de cincuenta céntimos.

Para mandar el escuadrón de cazadores de Menorca ha sido nombrado el teniente coronel don Enrique Caballero.

La guardia civil detuvo últimamente a un individuo que se dedicaba a sustraer trigo de las gavillas que en esta época están en las eras para ser trilladas.

El aprovechado ratero había ya impuesto la contribución clandestina de grano a los predios de San Isidro, Biniseima, Rafal Nou y Milano.

En el domicilio del detenido se encontraron unas seis barrillas de grano.

Por noticias que ha recibido nuestro distinguido amigo el doctor don Gustavo Batlle, como delegado de la Casa de América sabemos que los preparativos para la Empresa de Navegación y Salitre llevan buena marcha.

Se ha constituido la sociedad y ha colocado en Londres un empréstito de doce millones de pesetas para adquirir la flota y ahora se está trabajando para colocar los seis millones de acciones que quedan.

La empresa referida, como saben nuestros lectores, mandó hace algunos meses un representante a este puerto, para ver

si era posible instalar en él el depósito de salitre y fabricación de productos químicos.

La impresión es que podría ser muy fácil la instalación en esta lo cual representaría un beneficio enorme para nuestra isla.

¿Cómo no probarlo? La práctica de todos los días atestigua que para la curación de los artríticos, gotosos, reumáticos y para los que sufren de arenillas, mal de piedra, ciáticas, cólicos nefríticos, neuralgias, etc., ningún específico es mejor ni tan indicado como la «Piperazina Doctor Grau». Es el mejor disolvente del ácido úrico.

**MATADERO**  
Reses sacrificadas el día 6 de Julio  
1 vaca, 205 kilos, Serenchasa, (Mercadal).  
1 ternero, 147 500, Des Pi, (Mercadal).  
1 ternero, 141 500, Ses Casetas Vayas, (Mercadal).  
1 ternero, 176, Jaime Pauli, (Alayor).  
4 carneros, 38, Binifebini, (Mercadal).  
2 carneros, 26, Vergel Sebastián Garriga.  
3 carneros, 30 500, Hort den Murillu.  
1 cabra, 2, Hort den Murillu.

**Lorenzo Pons Marqués**  
Médico especialista en las enfermedades de los ojos.  
Premiado por la Real Academia de Medicina de Madrid. Socio correspondiente de la misma. Director del Dispensario Oftalmológico Municipal.  
Consulta: De 1 a 3 y de 7 a 8.  
Anunciavay, 18.

**HORNO PARA ALQUILAR**  
situado en la calle del Angel núm. 22  
PUNTO CÉNTRICO  
Informes: Ticolat, Dentista.  
Credito Mercantil de Menorca  
Cobro y descuento de cupones, dividendos y títulos amortizados pagando los del Estado a veinte días antes de su vencimiento.  
Compra y venta de valores, oro y moneda extranjera.

**Banco de Menorca**  
Pagamos los cupones vencimiento 1.º Julio 1915.  
También pagamos los cupones de la Deuda Amortizable al 5 por 100 vencimiento 15 Agosto próximo.

**Vedado de caza**  
Lo están las estancias de don José M. Mercadal, don Juan Biale, don Pedro Pons Coll, doña Isabel Pretos, don Pedro Pons Esquero, doña Francisca Mercadal, Herederos de don Bartolomé Pons, don Pedro Villalonga y don Alberto Tuduri, situadas en el término municipal de Villa-Carlos.  
SE DESEA vender una arpa con siete pedales y fuerte piano.  
Darán razón: Doctor Orfila núm. 57.  
NODRIZA.—Hay una que desea amamentar; leche de seis meses.  
Darán razón: calle del Oarman 84.

**Champagne de baranje**  
Bebida exquisita  
De venta: Hannover, 24.  
Representación: Prieto y Caules, 47A.

**SE VENDE** un motor marino de 6 caballos fuerza, casi nuevo, por cuatrocientas pesetas. Informarán en esta imprenta.

**Se alquila** un piso bajo, esquina San Sebastián al lado Administración Militar.

**Casino LA UNION**  
Se sirven mantecados todos los días.  
SE DESEA VENDER una máquina de escribir muy barata. Informes en la Tipografía Mahonesa.

**Máquina para fotografiar**  
Se necesita una de 13 por 18 que se halle en buen estado.  
Informes en esta imprenta.

# ESPECTACULOS

**TEATRO PRINCIPAL.** — Últimamente el duetto «Zari Zari» ha ejecutado nuevos números y ha continuado cosechando aplausos con su acertada labor. Hoy se despedirá del público.

El sábado debutará la compañía de zarzuela que dirige don Francisco Vidal y en la que figura la aplaudida artista Salud Rodríguez.

Pronto publicaremos la lista de la compañía.

**TEATRO DE VERANO.** — El excelente duetto «Wiwaskis» ha dado estos días a conocer una nueva serie de su repertorio que es muy extenso. «Los W-waskis» son artistas de verdad que cantan bien, visten perfectamente y caracterizan a maravilla los más variados tipos. Son además muy trabajadores y complacientes.

Por tales motivos son siempre ovacionados. Hoy se despedirán del público.

Buen número de asiduos concurrentes al Teatro de Verano y favorecedores por lo mismo de la empresa, nos encargan dirijamos a la amabilidad de ésta el ruego de que se varíen más las proyecciones.

No dudamos que la empresa, siempre amable, recogerá esta atenta indicación.

Hace pocos días que marchó de Palma a Barcelona el gobernador militar de Mallorca, Ibiza y Cabrera, general Brualla. El vapor en que viajaba fué detenido por un torpedero francés a pocas millas de Palma. El oficial que inspeccionó la documentación al enterarse de que a bordo iba un general español manifestó deseos de saludarle y tomar cortesmente su venia.

Por ser asunto de interés y tratado en nuestra sección telegráfica diferentes veces damos las noticias siguientes:

Desde Marsella telegrafaron el día 7 a París que poco después de terminada en aquel puerto la descarga del vapor «Carthage» se acercó a él, aprovechando la circunstancia de reinar una niebla densísima, y le torpedeó un submarino alemán, que logró echarlo a pique.

Luego se ha sabido que el «Carthage» fué torpedeado en los Dardanelos.

Los periódicos han publicado recientemente el despacho que sigue dado en extracto en nuestra información telegráfica:

«La Compañía de Radiotelegrafía ha comunicado hoy el siguiente despacho recibido de Sóller (Balears):

«El vapor «Aquitania» comunica, por medio de la telegrafía sin hilos, que hay un submarino a 37° 08' grados latitud Norte y 2° 10' longitud Este, inmediato a un pequeño vapor de dos palos, y añade la siguiente nota: El punto indicado se encuentra entre las islas Baleares y Argel, siendo de advertir que el 30 de Junio, a las 9'5 de la mañana se recibió en Sóller un radiotelegrama semejante, pero sin indicar la procedencia y dirigido a todos los barcos y estaciones costeras».

—El sábado marchó a Barcelona el vapor «Mahón» y de dicha ciudad llegó ayer el «Monte Toro» con cuarenta y un pasajeros; saldrá esta tarde para Palma.

—A Ciudadela llegó ayer el vapor de este nombre.

—Mañana zarpará con rumbo al puerto de Alcudia y Barcelona el «Isla de Menorca».

—Se da por seguro que la semana próxima el vapor «Menorquina» sustituirá al «Monte Toro», que será amarrado para proceder a su reparación.

# DEL MAR

**LA MARITIMA**  
Compañía Mahonesa de Vapores  
El día 20 del presente mes se vendrán en pública subasta algunos materiales de deshecho de los vapores de esta Compañía, según inventario expuesto en las oficinas de la misma.

La subasta será verbal por pujas a la llana y tendrá lugar en los almacenes del Arsenal que tiene arrendados la Compañía, empezando a las 9 de la mañana.

Los licitadores deberán hacer efectivo en el acto de la subasta el 20 por 100 del valor de los efectos que se les adjudique y serán de su cuenta los gastos que ocasiona la retirada de los efectos.

Mahón 7 Julio de 1915.—El Director Naviero, Juan F. Taltavull.

**La Mutualidad Mahonesa**  
Se convoca Junta General extraordinaria para la noche del martes 13 del corriente a las 9 de la noche, en las Casas Consistoriales.

Como se trata de un asunto de verdadero interés, se encarece a los señores socios su más puntual asistencia al acto.

Mahón 10 de Julio de 1915.—El Presidente, Francisco Seguí.

**LOTE**  
Una cámara plegable 9x32 disparador de presión con objetivo recúscico  
Tres chasis metálicos.  
—Un supletorio metálico.  
Una linterna laboratorio de bolsillo.  
Dos hisis prensa.  
Una caja placas «Agfa» 9x12.  
Una id. id. «Lunión» 6 y 12x9.  
Dos cubetas cristal y porcelana.  
Un paquete revelador para un litro.  
Un id. fijador.  
Una caja virofijador «Agfa»  
Cinuenta postales bromuro.  
Diez id. citrato.  
Doce hojas papel 9x12 citrato.  
Doce id. id. bromuro.  
Se vende por 80 pesetas.  
Informes en esta Redacción.

**J. Gomez Fantova**  
MÉDICO HOMEÓPATA  
Teléfono 27.—Calle de San Fernando, número 3  
Consultas de 11 a 1

**RAYOS X**  
Primer gabinete particular instalado en la isla con nuevo aparato de gran rendimiento.  
Corrientes galvánica y oscilatoria rítmicas.  
Duchas de aire caliente y frío.  
Galvano, caustia, Endoscopia y Masaje vibratorio.  
**ELECTRICIDAD ESTÁTICA**  
Baño, ducha etc., y corrientes de Morton.

**Cortinas - Persianas**  
de fantasía, cadenilla y tejidas, dando las medidas se encargan en la calle Deyá, núm. 5, Esterería, Mahón.

**Vinos superiores**  
**Villa Martorell de E. Matas**  
NEGRO ROSADO CLARETE  
Garantizo ser legítimo zumo de uva.  
Aceite selecto puro de oliva, refinado.  
Reparto a domicilio  
Almacén: San Juan, 52.-Avisos: Luna, 21 -1.º

**Dr. G. Forteza**  
Médico Cirujano  
Especialista en enfermedades de la infancia. Ex-interno del Hospital de niños del Padre Joffre y Ex-médico del Consultorio Patológico Municipal de niños de pecho, de Valencia.  
Explanada, 67—Teléfono, 104

**LA HERNIA**  
y el Vendaje Barrère de París  
Único adoptado por el ejército francés con Medallas de Oro y Diplomas de Honor en las Exposiciones de Burdeos, Londres y Bruselas.—Gran Prix en la Exposición Universal de Gand.  
Es el único aparato de carácter serio y exclusivamente científico.  
Es el único aplicado siempre con competencia altamente reconocida.  
Es el único que suprime a la vez los peligros de la hernia y los inconvenientes, sobrado conocidos, de los brageros ordinarios del comercio.  
Es el único que ha hecho sus pruebas, porque lo usan más de dos millones de herniados y lo recomiendan diariamente más de ocho mil doctores en medicina.  
Es el único que ha sido objeto de millares de testimonios entusiastas, dimanantes de las más notorias personalidades.  
Garantías son éstas que únicamente puede ofrecer el VENDAJE ELÁSTICO BARRÈRE DE PARIS. Por eso las personas que sufren de hernias deben no hacer nada hasta haber visto a dicho renombrado especialista, que se encuentra actualmente de paso en nuestra provincia.  
Mr. Barrère hará la aplicación de sus aparatos a los herniados, que podrán beneficiar de los excelentes consejos, debidos a su larga experiencia, de nueve de la mañana a seis de la tarde, en MAHÓN.—Hotel Bustamante los días domingo 18 y lunes 19 Julio.  
PALMA.—Hotel Mallorca (Casa Barnils) los días martes 20 y miércoles 21 de Julio.  
Pídase el tratado científico «La Hernia», A Ferrer, Paseo de Gracia, 30.—Barcelona.

**HELADOS**  
Siempre que el tiempo lo permita se encontrarán  
**HELADOS MANTECADOS**  
en LA MAHONESA, (C' al Becu) — San Luis, Teléfono número 3, San Luis.



CREMA INGLESA

“NUGGET”

LO MEJOR PARA EL CALZADO

De todas las cremas que se venden en Inglaterra, tiene la preeminencia LA CALIDAD, preeminencia reconocida e indiscutible desde hace mas de 10 años.

Se gasta muy poca cada vez. Da un brillo perfecto, de una rara permanencia. Conserva la piel en vez de estropearla. No tiene ácido ninguno. Se adapta a la piel ordinaria, a la muy delicada, y también al charol. No mancha la ropa.

Es impermeable: después de andar sobre suelo mojado, deje secar los zapatos, y sólo con frotarlos con un paño suave quedarán lustrosos como antes.

CAJAS negro y color a 0'20 céntimos

Pida V. la marca NUGGET e insista V. en que le sea servida

DE VENTA: En Mahón en los establecimientos El Bazar, Nueva, 37 y Hannover, 11; zapatería de don Amado Clar, Pi y Margal, 42; comercio de doña Agueda Bagur, Cifuentes, 82; comercio de don Benito Seguí, San Lorenzo, 94. En Villacarlos, en el Estanco y en San Luis en la Cooperativa «La Luz del Porvenir».

## Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA  
(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

### DE LA GUERRA

Barcelona 11, 6 15

Visita importante

Londres.—Oficialmente se dice que Mr. A. Keith, Prowe, Kitchener y Balfour estuvieron en Ca'is, interviniendo en la conferencia, a la cual asistieron también Viviani, Delcassé, Millerand, Augagneur, Thomas, Joffre y el mariscal French.

Asquith y Kitchener visitaron igualmente el cuartel general británico, regresando después a Londres.

Los alemanes fuera de Africa

Londres.—Ha terminado completamente la conquista del Africa alemana Suroccidental por el ejército del general Botha.

Todas las fuerzas alemanas se han rendido. Esta campaña constituye una de las páginas más brillantes de la guerra actual.

Queda en poder de los ingleses un territorio mayor que todo el imperio alemán.

La conquista tendrá gran resonancia en la historia militar británica.

El héroe de esta campaña es el general Botha, que ha derrotado a los alemanes ejecutando un hábil movimiento de flanco en terreno abrupto, cuya maniobra paralizó la acción del enemigo y frustró todas sus tentativas de defensa en guerrillas.

La nota alemana

Berlin.—La respuesta del Gobierno alemán a la nota yanqui, dice que las relaciones marítimas entre Alemania y los Estados Unidos deben reglamentarse.

Añade que los barcos yanquis podrán llevar pasajeros no militares, reservándose el derecho mientras dure la guerra, como lo tienen todas las naciones, aún en tiempo de paz, a reconocer los buques extranjeros.

La guerra marítima ha obligado a Alemania a adoptar procedimientos violentos para contrarrestar la acción de sus enemigos.

Estos se han aprovechado del incidente de «Lusitania» para fines sentimentales.

Con objeto de evitar conflictos en lo sucesivo, propone que los Estados Unidos participen a Alemania la fecha exacta de la salida de los buques, a fin de que no sean molestados por los submarinos alemanes.

Los buques yanquis deberán de-

clarar que no llevan pasajeros militares ni objetos declarados de contrabando.

Deberán someterse en todo momento al más riguroso examen, teniendo en cuenta que los barcos enemigos arborarán la bandera americana en cuanto se conceda a ésta alguna ventaja.

Tampoco puede consentir Alemania que los Estados Unidos cedan a Inglaterra barcos mercantes.

En el Egeo

Atenas.—En el mar Egeo un barco de guerra griego alcanzó y detuvo a un buque cargado de aceite y que llevaba bandera griega.

Por la forma de barco y por saber que en aque las aguas no había ningún buque de esta nación, el barco de guerra entró en sospechas, que vio confirmadas al examinar la documentación y el cargamento.

Resultó ser un barco italiano, mandado por un oficial de la marina de guerra de Italia.

Represalias

Berlin.—En vista de que el Gobierno francés, a pesar de las reiteradas súplicas que se le han dirigido, no ha levantado la pena de prisión impuesta a una patrulla alemana acusada de saqueo, el Gobierno alemán ha acordado llevar a las prisiones de Spandau a seis oficiales franceses, los cuales serán sometidos a los mismos procedimientos que los alemanes.

Cuando mayor sea el rigor empleado con los prisioneros alemanes en Francia, lo mismo se procederá con los oficiales franceses en Alemania.

Atentado contra el sultán

Londres.—Dicen de Alejandría que al dirigirse el sultán a la mezquita fué objeto de una agresión.

Un individuo arrojó una bomba de dinamita, que cayó a los pies de los caballos del coche y no llegó a estallar.

Aprovechándose de la confusión, el agresor logró escapar.

Parte inglés

Londres.—Un parte oficial del generalísimo French, dice que todas las fuerzas enemigas, con vigoroso empuje, trataron de reconquistar las posiciones últimamente perdidas; pero fueron rechazados, debido a la combinación del fuego de la artillería francesa e inglesa.

El enemigo tuvo que batirse en retirada, sufriendo pérdidas muy numerosas.

En el Africa del Sur

Pretoria.—Las tropas alemanas se han rendido en totalidad, ascendiendo a 204 oficiales, con 3168 hombres, más 30 cañones.

En el frente italiano

Roma.—Un parte oficial dice que en las inmediaciones de Gaona el enemigo atacó nuestras posiciones, espacia mente la de Coazzola, siendo rechazado.

En los altos del valle Auties, nuestra artillería abrió fuego contra los fuertes de Cladzeveca, causándoles grandes daños y ocasionando incendios.

En la región de Carnia el enemigo atacó el día 8 nuestras posiciones situadas en la línea de Membas en la cresta Verde; pero fué rechazado con grandes pérdidas.

En un ataque contra nuestras posiciones de Palgrado sufrió la misma suerte.

Lo mismo ocurrió en su ataque contra las defensas de Ma borgheto y Predil.

En la zona de Monte Nero, el enemigo empleó proyectiles explosivos. Un aeroplano bombardeó eficazmente, desde una altura de 100 metros, la estación de Pesina.

Ingleses y turcos

Londres.—Unos millares de turcos atacaron a un pequeño destacamento inglés en Lahoj, cerca de Aden.

El combate duró toda la tarde, y el enemigo se replegó al fin al otro lado de aquel puerto.

Quedaron en poder de los ingleses 14 turcos, entre ellos un comandante.

Hospital musulmán

Paris.—M. Poincaré ha inaugurado el Hospital musulmán en Neuilly sur Seine.

El presidente de la República pronunció una alocución diciendo que el vasto imperio musulmán, sobre el cual Francia ejerció una soberanía bienhechora, es además un gran depósito de riqueza y un inmenso hogar de energía humana.

En él encontramos durante esta guerra soldados admirables.

La odiosa y pífida propaganda de nuestros enemigos se estrelló contra la leal fidelidad de nuestras tropas africanas.

En todas partes los ejércitos indígenas se han distinguido por su abnegación y valentía.

Recientemente, la división marroquí se ha cubierto de gloria al Norte de Arras.

Dirijo—añadió— todos esos bravos saludos afectuosos de Francia.

Barcelona 11, 23 15.

Hundimiento.—Bloqueo.—Recom-pensa.

Londres.—Ha sido echado a pique un vapor noruego.

Atenas.—La escuadra inglesa bloquea a la costa griega y esto ha dado lugar a una protesta del Gobierno.

Paris.—Se ha concedido la medalla militar al general Gouraud.

Indignación.—Plan ofensivo.

El texto de la última nota relativa al «Lusitania», dirigida por Alemania a Yanquilandia ha producido fuerte indignación a los norteamericanos.

El Estado mayor austriaco y el alemán preparan de acuerdo un plan de campaña enérgica y ofensiva contra Italia.

Bombas a bordo

Nueva York.—Han sido descubiertas seis bombas explosivas colocadas en el interior de un vapor que zarpaba con rumbo a Marsella.

No se sabe quien las depositó, pero se supone que es algún agente alemán que forma parte de la numerosa banda terrorista que fragua tantos atentados.

Partes francesas

Paris, tres tarde.—Los ingleses han rechazado un ataque dirigido contra Iprés y además han recobrado los elementos de trinchera que hablan perdido.

Al norte de Arras desalojamos al enemigo de las líneas que perdimos el día 8.

En Souchez rechazamos un contraataque.

En otros sitios continúa el cañoneo, en especial en Nieuport, el Aisne y Lorena.

Un avator francés ha derribado un taube cerca de Alkirk.

Paris, once noche.—La jornada ha sido relativamente tranquila en conjunto.

Continúan los duelos de artillería en el Aisne y en la Champaña.

Una tentativa de ataque sobre Apremont ha sido fácilmente rechazada.

Al noroeste de Fijrey el cañoneo es intermitente y en Metzeral es más violento.

También caen algunas granadas en Arras y en Reims.

Unidad.—Detención

El general italiano Porro ha marchado a entrevistarse con el generalísimo francés Joffre a fin de tratar de dar unidad a la acción de las potencias de la cuádruple inteligencia.

Ha sido detenido un español que expendía moneda falsa.

Barcelona 12, 6 15.

Parte italiano

Roma (oficial).—Se han dado algunos ataques en el valle del Isonzo.

En el resto del frente libraronse acciones aisladas favorables a las armas italianas.

En el Adriático, cerca del sitio donde se hundió el «Medusa», apareció otro submarino que se cree sucumbió luchando con aquel.

Fiestas.—Mejoría

Roma.—Se organizan fiestas para conmemorar el día 14 el aniversario de la toma de la Bastilla.

El rey de Grecia mejoría

La guerra en Oriente

Los comunicados de Petrogrado, Berlin y Viena hablan de acciones aisladas en todo el frente oriental.

La situación no se ha modificado.

En el Dniester ha sido derribado un taube.

## CRONICA NACIONAL

El próximo Consejo

El jefe del Gobierno ha anunciado que el próximo Consejo se celebrará antes de la salida de los ministros de Marina y de Estado para Santander y San Sebastián, respectivamente.

El objeto de anticipar este Consejo, es que en él pueda tratarse del reglamento del trabajo a bordo de los buques.

En el mismo Consejo se tratará también del proyecto de protección a las nuevas industrias nacionales.

El conflicto del pan

El presidente del Consejo ha dicho que el conflicto del pan en Madrid será resuelto satisfactoriamente muy pronto.

No cree el señor Dato que se llegue a la huelga general de panaderos.

Además, son los momentos actuales poco propicios para que prosperen las cuestiones societarias.

Desde que comenzó la guerra europea, han disminuido los conflictos de esta clase, y los que han surgido se han resuelto pacíficamente entre patronos y obreros.

Creemos—terminó diciendo el presidente—que el buen sentido de los obreros les hará apreciar la verdadera situación y no provocarán conflictos graves.

Lo de Barcelona

Un periodista, al hablar con el señor Dato, indicó la gravedad que encierra el conflicto surgido en Barcelona entre jaimistas y republicanos.

El señor Dato contestó que el acierto de las gestiones del gobernador señor Andrade hacía muy problemático el desarrollo grave de los sucesos.

Por ello el Gobierno está tranquilo, pues confía en que la habilidad demostrada en tantas ocasiones por el señor Andrade sabrá salvar las dificultades que se presenten.

La cruz de Marina

Reunido en pleno el Consejo Supremo de Guerra ha acordado por unanimidad conceder la gran cruz laureada de San Fernando al general Marina.

Las subsistencias

Badajoz.—La Junta local de Subsistencias se ha dirigido a los ministros de Gobernación y Hacienda pidiéndoles que adopten medidas para impedir que los acaparadores saquen trigo de la provincia y lo envíen a Barcelona y a Alicante.

También pide que se autorice al Ayuntamiento para adquirir directamente patatas y otros artículos.

Ataque a una imprenta

Ayer cuatro sujetos desconocidos entraron en la imprenta donde se confecciona «El Correo Catalán».

Fueron recibidos por el redactor jefe del citado diario y después de unas breves palabras los desconocidos hicieron algunos disparos.

Un proyectil alcanzó a un cajista que resultó gravemente herido.

Los agresores no han sido habidos.

Mitines contra el gobierno

Los mitines celebrados por los radicales ayer y anteayer en Barcelona dieron lugar a pequeños incidentes suscitados al tratarse de la guerra y de la neutralidad.

A la salida reinó orden. Es motivo de expectación el anunciado discurso que se dice pronunciará el señor Lerroux en el mitin del día 18.

En la Casa del Pueblo de Madrid ante una numerosísima concurrencia celebróse ayer un mitin conjuncionista.

El señor Talavera censuró la conducta del gobierno que pone trabas al libre ejercicio de los derechos constitucionales.

También atacaron al gobierno, en especial a su jefe señor Dato, don Marcelino Domingo y don Eduardo Barriobero.

El señor Castrovido excitó al pueblo para que salga del barranco en que el gobierno le ha metido.

Don Rodrigo Soriano dirigió punzantes ironías a los requejes. Dijo que el gobierno les consiente que cambien la boina por el tricornejo de la guardia civil.

Dedicó alusiones al señor Vázquez Mella que fueron muy aplaudidas.

En resumen dijo al pueblo que sacuda la modorra y luego haga la revolución.

Conferencia y al campo

El señor Dato celebró anteayer una larga conferencia con el señor Lacierva.

Ayer el jefe del Gobierno pasó el día en el campo.

## PUBLICACIONES

Se ha recibido el cuaderno número 30 de la magnífica publicación «La Guerra Ilustrada» y el número 34 de «La Guerra Europea», publicada esta última por el insigne novelista español don Vicente Blasco Ibáñez.

Pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva al precio de 40 céntimos la primera y 50 céntimos la segunda.

## Plumas stilográficas MONTBLANC

Las mejores entre todas las conocidas. Variedad de clases y precios.

Véndense en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva

# Comerciantes e Industriales

## La nueva lámpara "NITRA"

ha resuelto el problema del alumbrado eléctrico económico

Todos los arcos voltaicos deben sustituirse por la nueva lámpara NITRA

Consumo medio watio por bujía: la más adoptada por el

comercio e industrias, lo cual comprueba fijándose en los establecimientos. Una lámpara "NITRA"

de 200 bujías consume como una lámpara de filamento metálico de 100 bujías o una de filamento

carbón de 25 bujías.

TIPOS 200, 400, 600, 1000, 1500, 2000 y 3000 bujías

De venta en todas las Centrales y Establecimientos de Electricidad

### A. E. G.-Thomson Houston Ibérica (S. A.)

MADRID - BARCELONA - BILBAO - GIJÓN - VALENCIA - SEVILLA - ZARAGOZA

# Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Impresiones en tinta comunicativa

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos

Rapidez en servir los encargos

# El jabón Tango Argentino

## y CREMA DORA

son los productos predilectos de toda persona amante de su cutis

### Creación de la Perfumería El Cid de Barcelona

Pidanse en todas partes

HAGA UNA PRUEBA CON EL

## Sunlight Jabón

Ningún argumento á favor del Jabón Sunlight es más convincente que la prueba del Jabón. El Jabón Sunlight está hecho para ayudar y, en efecto, ayuda. Facilita el trabajo pesado y,



disminuyendo el constante frotar y golpear, hace la labor sencilla y perfecta.

El Jabón Sunlight es un excelente obrero, le ahorra dinero, trabajo y ropa. ENSÁYELO.

# HERNIAS Y RELAJACIONES

La operación no es cura radical

Al peligro de morir de la operación hay que agregar el de la recidiva de a hernia si el operado escapa con vida y no usa, después de operado, un adecuado aparato protésico, no un bragero o un vendaje cualquiera.

Alerta infaliblemente: no sufre engaño ni decepción; no padece, no muere de extrangulación de la hernia ni de la operación y se quita el mamborito de la dolencia quien únicamente acepta lo sancionado por la EXPERIENCIA, reconocido por la CIENCIA y refundado en el alto PODER JUDICIAL, cual las perestabilísimas creaciones Ramón.

Retención y curación radical en todas edades sin

operar, con comodidad, recato y en breve tiempo

Véase el folletito instructivo que el especialista don Pedro Ramón remite gratis a quien lo solicita. Despacho: CARMEN, 38, piso 1.º, Barcelona.

NOTA: Los aparatos herniarios, vendajes abdominales, pesarios especiales y demás creaciones del especialista don Pedro Ramón son las únicas que han merecido unánimes y laudatorios elogios de todas las Reales Academias de Medicina y Cirugía, incluso la de Palma de Mallorca, y también las únicas presentadas a examen de todos los señores Médicos de la isla de Menorca por el Delegado que cada año, a fines de Julio, visita las poblaciones de la misma. De cuantos no les es posible acudir a esta Casa y piden el «Folletito instructivo» que se ofrece, se toma nota para en su día avisarles por carta la fecha fija en que podrán consultar en Mahón y Ciudadela con dicho delegado.